

**SENCOR®**

STM 7870GG / STM 7871GR / STM 7872BL  
STM 7873VT / STM 7874RD / STM 7875RS  
STM 7876GD / STM 7877CH / STM 7878BK



## **Köögikombain**

Originaaljuhendi tõlge

# Köögikombain

## Olulised ohutusjuhised

### LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES.

- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks alla 8-aastastele lastele ja vähese füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikute poolt, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid ei juhenda või kui neid ei ole informeeritud seadme ohutust kasutamisest mõistmaks võimalikku ohtu.
- Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Hoidke seade ja juhe laste käeulatusest kaugemal.
- Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge seadme nimiplaadil oleva pinge vastavuses teie vastava seinakontaktiga.
- Ärge kasutage lisasid, mis ei ole selle seadme varustuses ning mis ei ole loodud selle toote jaoks või mida tootja ei ole selle toote jaoks otseselt soovitanud.
- Seade on loodud koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet tootmishoones ega õues, kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Kasutage seadet ainult tasasel, kuival ja stabiilsel alusel. Ärge asetage seadet elektri- või gaasipliidile, samuti lahtise tule ega kütteseadme lähedale.



Ärge pange käsi selle sümboliga tähistatud piirkonda. Vastasel korral võib korralikult lukustama ülemisse asendisse kallutatud multifunktsionaalne pea põhjustada vigastusi.

- Ärge kasutage kunagi üheaegselt erinevaid tarvikuid.
- Enne seadme kasutamist kontrollige, kas see on korralikult kokku pandud ja multifunktsionaalne pea horisontaalses asendis. Ohutuse tagamiseks on see seade varustatud turvamehhanismiga, mis hoiab ära mootori käivitumise multifunktsionaalse pea kallutamisel.
- Kui multifunktsionaalne pea kaldub töö ajal välja, peatub seade automaatselt. Kui multifunktsionaalne pea on kallutatud horisontaalsesse töoasendisse, ei jätka seade automaatselt tööd. Uuesti käivitamiseks tuleb vajutada **A18** nuppu ekraanil.
- Ärge puutuge pöörlevaid osasid ja veenduge, et ka rippuvad riided, juuksed jms. oleksid eemal. Vastasel korral võite ennast või seadet vigastada.

- Kui mõni ese, nt lusikas, kukub kausse seadme töötamise ajal, seadke kiiruse nupp viivitamatult OFF - asendisse (ooterežiim), lahutage toitejuhe vooluvõrgust. Oodake, kuni pöörlevad osad on täielikult peatunud ja seejärel võtke ese välja.
- Kui koostisained kleepuvad tarvikute või kausi seinte külge, lülitage seade välja, eemaldage pistik seinakontaktist ja oodake, kuni pöörlevad osad on peatunud. Kasutage tarvikute ja kausi siseseinte puhastamiseks kaabitsat. Seejärel võite seadme uuesti käivitada.
- Veenduge, et juuksed, riided või muud esemed ei satuks jahvatamise ajal veskisse. Ärge pange söötetorusse muud kui töödeldavad koostisosad.
- Ärge kasutage sõrmi ega muid esemeid koostisainete surumiseks läbi hakklihamasina söötetoru. Selleks on seadmega kaasas press.



**Hoiatus:**

Ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

- Teravate servade põhjustatud vigastuste vältimiseks olge eriti ettevaatlik hakklihamasina lõiketerade ja saumikseri lõiketeradega. Eriti tähelepanelik tuleks olla mikserkannu tühjendamisel, kui eemaldate lõiketerade komplekti kannust või eemaldades lõiketerasid hakklihamasina süsteemist, samuti seadme puhastamisel.
- Ärge jahvatage sellega konte, pähkleid ega muid kõvasid aineid.
- Mikserkannus võib töödelda kuumi kuni 55 °C vedelikke. Olge eriti hoolikad kui käsitsete kuumi vedelikke. Kuum a toidu aur või pritsmed võivad kõrvetada. Ärge käivitage mikserkannu ilma korralikult paigaldatud kaaneta. Kuumi vedelikke töödeldes ärge eemaldage sisemist korki kasutamise ajal. Ärge puutuge seadme kuumi osasid. Kuuma mikserkannu kandmiseks kasutage aluse käepidemeid.
- Maksimaalne pidev kasutusaeg on 10 minutit. Ärge ületage sõtkumisel maksimaalset tööaega 5 minutit ja mikserkannu kasutamisel 2 minutit. Enne seadme uuesti käivitamist laske seadmel vähemalt 30 min. jahtuda.
- Lülitage seade alati välja ja eemaldage pistik pistikupesast kui te seda ei kasuta, kui jätate selle järelevalveta ja enne kokkupanemist või lahtivõtmist, samuti enne puhastamist või liigutamist. Enne seadme lahtivõtmist ning töötamise ajal liikuvate osade vahetamist oodake, kuni kõik liikuvad osad on peatunud.

- Puhastage vastavalt juhistele, mis on kirjeldatud peatükis „Puhastamine ja hooldus“.
- Ärge peske seadet voolava see all ega kastke seda vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge lülitage seadet tühjalt sisse. Ebaõige kasutamine võib lühendada seadme kasutusiga.
- Veenduge, et toitejuhe ei satuks vette ega niiskuse kätte. Ärge asetage raskeid esemeid toitejuhtmele. Veenduge, et toitejuhe ei ripuks üle laua serva ega puutuks vastu kuumi pindasid.
- Ärge eemaldage pistikut seinakontaktist juhtmest tõmmates. Vastasel korral võite juhett või pistikupesat kahjustada.
- Kui juhe on kahjustatud, laske see vahetada professionaalil. Kahjustatud juhtmega või pistikuga seadme kasutamine on keelatud.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge püüdke seadet ise parandada ega teha selles muid muudatusi. Kui seade vajab parandamist, tuleb seda lasta teha vastavas teeninduses. Omavolilise parandamisega riskite tulenevalt juhendi mittenõuetekohasest täitmisest garantii katkemisega.

# Köögikombain

## Kasutusjuhend

- Enne esimest kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit, isegi juhul kui olete juba sama tüüpi seadet kasutanud. Kasutage seadet ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Hoidke juhend alles kohas, kust selle tulevikus vajaduse korral kergesti kätte saate.
- Hoidke vähemalt garantiiperioodi vältel alles originaalkarp, pakkematerjal, ostutšekk ja garantiikaart juhuks kui seade vajab garantiiremonti. Sellisel tarnimisel pakkige seade ainult originaalpakendisse.

### SEADME JA TARVIKUTE KIRJELDUS (vt. joonist originaaljuhendist)

- A1** Nupp hakklihamasina vabastamiseks eesmisest kinnituskeskemest
- A2** Eemaldatav kate hakklihamasina tarviku kinnituskohale.
- A3** A-kujuline kloppija
- A4** Pall-vispel
- A5** Sõtkumiskonks
- A6** Elastne A-kujuline vispel
- A7** Eemaldatav kate mikserkannu tarviku kinnituskohale.
- A8** Kallutatav multifunktsionaalne pea
- A9** Kinnituskoht tarvikutele **A3-A6**
- A10** Läbipaistev kausi kaitsekate avaga koostisainete lisamiseks
- A11** 4,5-liitrine roostevabast terasest kauss käepidemetega
- A12** Põhiseade
- A13** Kiiruse valiku nupp kiiruse muutmiseks MIN-1-2-3-4-5-6-MAX, pulseerivale tasemele seadmiseks (PULSE) ning seadme väljalülitamiseks (OFF).
- A14** Multifunktsionaalse pea vabastusnupp
- A15** Miinus „-“ nupp aja vähendamiseks
- A16** Pluss „+“ nupp aja pikendamiseks
- A17** Ekraan
- A18** START/PAUSE nupp
- A19** Libisemisvastased jalad stabiilsuse tagamiseks seadme töötamise ajal
- A20** 3-liitrine roostevabast terasest käepidemeteta kauss
- A21** Kaas roostevabast terasest kausi **A11** sulgemiseks, et säilitada lühiajaliselt töödeldud koostisaineid.

### HAKKLIHAMASINA TARVIKUTE KIRJELDUS

- B1** Press
- B2** Roostevabast terasest kolu
- B3** Toitetoru
- B4** Jahvatuskamber
- B5** Tiguvõll
- B6** Jahvatustera
- B7** Keermesrõngas
- B8** Peen hakkimisplaat
- B9** Keskmise peenestusega hakkimisplaat
- B10** Jäme hakkimisplaat
- B11** Eraldaja
- B12** Vorstitoppimise tarvik
- B13** Vorm
- B14** Koonustarvik
- B15** Küpsisevalmistaja
- B16** Küpsisevalmistaja hoidik

#### Märkus:



Osad **B11-B14** on pressi **B1** sees. Teatud mudelitega on kaasas ainult peen ja jäme hakkimisplaat **B8** ja **B10**.

### MIKSERKANNU TARVIKUTE KIRJELDUS

- C1** Mikserkannu sisemine kork
- C2** Mikserkannu kaas avaga koostisainete lisamiseks
- C3** Käepide
- C4** 1,5 L Tritanist mikserkann titaanist teradega
- C5** Mansett
- C6** Terade komplekt

### ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Võtke seade ja selle tarvikud pakendist välja.
2. Peske hoolikalt sooja vee ja neutraalse nõudepesuvahendiga kõik eemaldatavad tarvikud, mis puutuvad kokku toiduainetega. Seejärel loputage sooja veega ning kuivatage või laske õhu käes kuivada. Peale pesemist ja kuivatamist soovitage katta peenestusplaadid **B8-B10** ning noad **B6** toiduõliga.
3. Ärge kastke seadet ega juheta vette ega muudesse vedelikesse.



#### Tähelepanu:

Hakklihamasina metallosad ja tarvikud **A3-A6** ei sobi nõudepesumasinas pesemiseks. Teisi plasttarvikuid võib pesta nõudepesumasinas.

## VAHUSTAMINE, KLOPPIMINE JA SÖTKUMINE OTSIKU TÜÜBI VALIMINE

Tarviku tüüp	Kasutusotstarve
Vispel <b>A3</b> ja <b>A6</b>	Seda kasutatakse kerge ja keskmise pärmivaba taigna, segamiseks, samuti kastmete, kreemide, täidiste valmistamiseks. <b>Ärge kasutage seda raskete tainaste sõtkumiseks.</b>
Pall-vispel <b>A4</b>	Kasutatakse munade või munavalgete, koore, õhuliste kreemide jms vahustamiseks. <b>Ärge kasutage seda taignate tainaste kloppimiseks ega segamiseks.</b>
Sõtkumiskonks <b>A5</b>	Seda kasutatakse erinevate taignate ja paksemate pärmisaldavate taignate, näiteks saia- v pitsataigna, pastataigna segamiseks.

### KÖÖGIKOMBAINI KOKKUPANEK JA LAHTIVÕTMINE

- Enne kokkupanekut või lahtivõtmist kontrollige, et seade oleks eemaldatud vooluvõrgust.
- 1. Kausi ja kaane paigaldamine**
    - 1.1. Asetage köögikombain kindlale, kuivale ja stabiilsele pinnale, nt töötasapinnale.
    - 1.2. Kasutage lukku **A14** multifunktsionaalse pea **A8** vabastamiseks ja kallutage see lõpuni välja. Peale multifunktsionaalse pea välja kallutamist vabastage lukk **A14**. Multifunktsionaalse pea lukustumist ülemises avatud asendis näitab luku vaikeasendisse naasmine, millele on lisandub kuuldav klõps.
    - 1.3. Pange roostevabast terasest kauss **A11** alusele **A12** ja keerake päripäeva. Kui anum on korralikult paigaldatud, ei ole seda võimalik aluselt tõsta.
    - 1.4. Libistage kate **A10** kinnituskeskmega **A9** multifunktsionaalse pea **A8** nii, et katte **A10** ümmarguse ava perimeetril oleval riivil libiseksid kinnituskeskme **A9** soontesse.
    - 1.5. Kaant **A21** kasutatakse kausi **A11** sulgemiseks, et säilitada lühiajaliselt töödeldud koostisaineid.

### 2. Tarvikute paigaldamine

- 2.1. Kui paigaldade otsikut, tuleb multifunktsionaalne pea **A7** lukustada avatud asendisse, vt 1.2 peatükis eelmises lõigus. Paigaldage kinnituskeskmele **A8** üks tarvikutest **A3-A5** selliselt, et tarviku keskme völli **A8** libiseks tarvikusse. Suruge tarvikut ülespoole tarviku keskme **A8** suunas ja keerake vastupäeva, kuni see lukustub völli A9. Tarvikut kergelt allapoole tõmmates kontrollige, kas see on korralikult kinni.
- 2.2. Pange koostisained, mida soovite töödelda, kaussi **A11**. Vabastage lukk **A14** ja kallutage multifunktsionaalne pea **A8** horisontaalasendisse. Peale multifunktsionaalse pea **A7** kallutamist vabastage lukk **A13**. Multifunktsionaalse pea lukustumist tööasendisse näitab luku vaikeasendisse naasmine. Seda saadab kuuldav klõps.

### 3. Lahtivõtmine

- 3.1. Kasutage lukku **A14** multifunktsionaalse pea **A8** vabastamiseks ja kallutage see lõpuni välja. Peale multifunktsionaalse pea välja kallutamist vabastage lukk. Multifunktsionaalse pea lukustumist ülemises avatud asendis näitab luku vaikeasendisse naasmine, millele on lisandub kuuldav klõps.
- 3.2. Suruge tarvikut tarviku keskmest **A8** allapoole ja keerake päripäeva, kuni see vabaneb ning eemaldage seejärel. Keerake kaussi **A11** vastupäeva ja eemaldage see aluselt **A12**. Eemaldage kate **A10** tõmmates seda allapoole. Liigutage multifunktsionaalne pea **A8** tagasi horisontaalasendisse.

### KÖÖGIKOMBAINI KASUTAMINE

1. Valige õige tarvik vastavalt juhendi peatükile "Seadme kokkupanek ja lahtivõtmine". Pange koostisained kaussi **A11**.



#### Tähelepanu:

Korruga on võimalik töödelda kuni 2,2 l kergemat või 0,8 l paksemat, kõvemat tainast. Maksimaalne kasutatav munavalgete arv vahustamiseks on 12. Me soovime kaussi **A11** mitte täite üle 3 L märgi. Kui kausis **A11** on liiga vähe koostisaineid (vähem kui 0,3 l) ei pruugi seade piisavalt segada.

2. Veenduge, et seade multifunktsionaalne pea **A8** on kallutatud horisontaalasendisse ja kiiruse valiku nupp **A13** seatud OFF - positsiooni. Ühendage pistik kontakti.
3. Valige vajalik kiirus kasutades kiiruse valiku nuppu **A13**. Keerake kiiruse valiku nuppu **A13** sujuvalt päripäeva, et kiirust suurendada ning vastupäeva kiiruse vähendamiseks. Soovitame seada alguses madalam kiirus ja hiljem seda vajaduse korral suurendada. Elektrooniline regulaator tagab kiiruse säilimise erinevate koormuste juures. Kui seade töötab, võite kaussi **A11** lisada koostisaineid läbi kattes **A10** oleva ava.
4. Pulseerivat funktsioon kasutab lühiajaliselt maksimaalset kiirust. Pulseeriva režiimi käivitamiseks keerake kiiruse nupp **A13** asendisse „PULSE“ ja hoidke seda mõne hetke selles asendis. Niipea kui nupu **A13** vabastate, läheb see automaatselt tagasi OFF asendisse.
5. Vajadusel kaapige koostisained anuma **A11** seinalt ja otsikult keerates eelnevalt kiiruse valiku nupu **A13** OFF – positsiooni ja seejärel eemaldades pistiku seinakontaktist. Oodake, kuni pöörlevad osad on täielikult peatunud ja alles seejärel kaapige koostisosad kaabitsaga.
6. Peale töö lõppu seadke kiiruse lüliti **A13** OFF – positsiooni ja eemaldage pistik seinakontaktist.
7. Oodake, kuni pöörlevad osad on täielikult peatunud ja seejärel võtke seade lahti vastavalt juhendi peatükile “Seadme kokkupanek ja lahtivõtmine”. Kasutage pehmet plastikpaatlit sisu eemaldamiseks anumast **A11**.
8. Puhastage mikser peale iga kasutamist vastavalt juhendi peatükile “Puhastamine ja hooldus”.

#### LED VALGUS

- Multifunktsionaalsel peal on **A8** LED tuli, mis lülitub automaatselt sisse kui seade ühendatakse kontakti. Kui mingit tegevust 2,5 minuti jooksul ei toimu, nt seade ei tööta või selle aja vältel ei ole kiirust seatud, lülitub LED tuli välja. LED tuli lülitub uuesti automaatselt sisse, kui köögikombain uuesti tööle pannakse keerates juhtnuppu **A13** soovitud kiirusele. EKRAAN
- Seade on varustatud ekraaniga **A14**, mis näitab seadme töötamise aega (loendusfunktsioon) või järelejäänud aega (mahalugemise funktsioon). Ekraan süttib

automaatselt kui köögikombain kontakti ühendatakse ja jääb põlema ka peale LED tule kustumist, kui mingeid toiminguid ei tehta.

#### TÖÖ KOOS KUVATAVA TÖÖAJAGA


- Peale ühe kiiruse taseme seadmist juhtnupuga **A13**, seade käivitub ja ekraan **A17** näitab tööaega sekundilise sammuga.
- Vajutades nuppu **A18** köögikombain ja loendus peatuvad. Kehtiv möödunud tööaeg jääb ekraanile. Vajutades nuppu **A18** jätkavad köögikombain ja loendus .
- Seades kiiruse juhtnupu **A18** OFF asendisse, lõpetab seade töö ja ekraanile kuvatakse '0' (00:00).
- Kui multifunktsionaalne pea **A8** kallutatakse lahti või kui segisti ülemise kinnituskeskme **A7** kate eemaldatakse köögikombaini töötamise ajal, seade peatub ja möödunud aeg vilgub ekraanil. Töö ja tööaja loenduse jätkamiseks kallutage esmalt multifunktsionaalne pea **A8** tööasendisse või pange kate **A7** tagasi, seejärel vajutage nuppu **A18**.



#### Märkus:

Kui seade töötab katkematult 30 minutit, peatub see automaatselt. LED tuli ja tööaeg jäävad vilkuma.

#### TÖÖTAMINE MAHALOENDUSEGA

- Kui soovite kasutada mahaloenduse funktsiooni, tuleb esmalt määrata köögikombaini tööaeg, mille möödumise järel peatub seade automaatselt.
-  **Märkus:** Maksimaalne järjestikune kasutusaeg on 30 min.
- Kui soovite, et köögikombain töötaks kuni 10 minutit (ajavahemik 00:03 s - 10:00 minutit), määrake vajalik aeg kasutades nuppu **A16**. Iga nupuvajutus suurendab aega 30 sekundi võrra. Kui soovite mahaloenduse aega vähendada, vajutage nuppu **A15**. Iga nupuvajutus vähendab aega 30 sekundi võrra.
  - Kui soovite, et köögikombain töötaks pikemat aega, nt. 10-30 minutit, (ajavahemik 10:00 s - 30:00 minutit), määrake vajalik aeg kasutades nuppu **A16**. Iga nupuvajutus suurendab aega 1 minuti võrra. Kui soovite mahaloenduse aega vähendada, vajutage nuppu **A15**. Iga nupuvajutus vähendab aega 1 minuti võrra.

## Nõuanne:



Kui ekraanile kuvatakse 00:00, määratakse nuppu **A15** vajutades aeg kuni 30 minutit (30:00).

- Peale ühe kiirusetaseme seadmist kiiruse juhtnupuga **A13**, seade käivitub ja ekraan **A17** näitab mahaloendust sekundilise sammuga.
- Vajutades nuppu **A18** köögikombain ja loendus peatuvad. Järelejäänud tööaeg jääb ekraanile. Vajutades uuesti nuppu **A18** jätkavad köögikombain ja loendus .
- Kui multifunktsionaalne pea **A8** kallutatakse lahti või kui segisti ülemise kinnituskeskme **A7** kate eemaldatakse köögikombaini töötamise ajal, seade peatub ja järelejäänud aeg vilgub ekraanil.
- Töö ja tööaja mahaloenduse jätkamiseks kallutage esmalt multifunktsionaalne pea **A8** tööasendisse või pange kate **A7** tagasi, seejärel vajutage nuppu **A18**.

## AJA SEADMINE 0

- Kui soovite määrata mahaloenduse aj a0 ilma köögikombaini väljalülitamata, vajutage üheaegselt nuppe **A15** ja **A18**. Aeg lähtestatakse 00:00.

## KIIRJUHEND TOIDUAINETE TÖÖTLEMISEKS

Tarviku tüüp	Koostisained	Maksi maalne kogus	Töötlemisaeg	Kiiruse valikud
Pallvispel <b>A4</b> ja <b>A6</b>	Munavalged	12 tk	4 min	5–6
Pallvispel <b>A4</b> ja <b>A6</b>	Vahukoer	1l	6–8 min	5–6
Vahustaja <b>A3</b>	Koogitaigen	2.2 l	6 min	3–4
Segamis <b>konks</b> <b>A5</b>	Pitsatainas, Leivatainas	0,8 L	4–5 min	MIN kuni 2 min

### Märkus:



Ülalnimetatud segamisajad on ainult soovituslikud.

Munavalgeid vahustades veenduge, et kauss **A11** ja vispel **A4** või **A6** oleksid puhtad ja kuivad. Isegi väike kogus rasva võib takistada munade vahustamist soovitud tugevuseni.

Vahukoor peaks enne vahustamist olema jahutatud temperatuurini 6 °C.

Enne töötlemist laske kõikidel kasutatavatel toiduainetel soojeneda toatemperatuurini.

## LIHA HAKKIMINE, VORSTIDE, KEBEBI JA KÜPSISTE VALMISTAMINE HAKKLIHAMASINA KOKKUPANEK JA LAHTIVÕTMINE

1. Sisestage tiguvõll **B5** jahvatuskambrisse **B4** hammasratas ees.
2. Pange jahvatusnoad **B6** võllile **B5** (terav serv kambrist eemale) ning lisage kas peenem või jämedam peenestusplaat **B8**, **B9** või **B10** sõltuvalt soovitud peenestusastmest. Veenduge, et peenestuskambri **B4** sälk libiseks peenestusplaadi soonde.



### Tähelepanu:

Olge terasid **B6** paigaldades väga ettevaatlik, et ennast teravate servadega ei vigastaks.

3. Pange keermesrõngas **B7** jahvatuskambrile **B4** ning pingutage seda päripäeva keerates. Pange roostevabast terasest kolu **B2** toititorule **B3**.
4. Kontrollige, kas seade on väljalülitatud ja pistik seinakontaktist eemaldatud. Multifunktsionaalne pea **A8** tuleb kallutada alla horisontaalasendisse ja tarvikud tuleb eemaldada. Eemaldage eesmine kate **A2** multifunktsionaalselt pealt **A8**. Pange kokkupandud tarvik vastu kinnituskeset nii, et sötetoru **B3** oleks vertikaalteljest umbes 45 ° nurga all paremale kallutatud ja kinnitage lisaseade vertikaalsesse asendisse, keerates seda vastupäeva. Tarvik on lukustunud, kui nupp **A1** libiseb välja. Seda saadab kuuldav klõps.
5. Hakklihamasina lahtivõtmiseks eemaldage esmalt kolu **B2**. Seejärel vajutage nuppu **A1** ja eemaldage hakklihamasina päripäeva keerates. Peale hakklihamasina eemaldamist pange kate **A2** tagasi oma kohale.
6. Kui võtate hakklihamasina üksikuteks osadeks, jätkake vastupidises järjestuses.



## HAKKLIHAMASINA KASUTAMINE

1. Esmalt valmistage liha hakkimiseks ette järgmisel viisil. Eemaldage kõik kondid, kõõlused, kõhred ja tükeldage liha 2x2x6 cm tükkideks, min mahuvad vabalt läbi toititoru ava **B3**.



### Tähelepanu:

Ärge töödelge külmunud liha. Laske lihal enne hakkimist sulada.

2. Veenduge, et köögikombain on korralikult kokku pandud ja kiiruse valiku nupp **A13** seatud OFF - positsiooni.
3. Pange kauss **A11** või mõni muu sobiv nõu hakklihamasina alla. Ühendage pistik kontakti.
4. Kasutage kiiruse valiku nuppu soovitud kiiruse valimiseks. Soovitame seada alguses kiirus 3 ja hiljem seda vajaduse korral suurendada. Pange lihatükid tasapisi toititorusse **B3** ja suruge pressiga **B1**. Pidage silmas, et ei ummistaks toititoru **B3** suurte lihatükkidega. Korraga võib töödelda kuni 5 kg liha, mitte rohkem. Töötlemise aeg on ainult mõned minutit.



### Tähelepanu:

Ärge kasutage sõrmi või köögiriistu läbi toititoru surumiseks. Kasutage alati selleks loodud pressi **B1**.

5. Hakkliha kukub ettevalmistatud kaussi. Jahvatuskambrisse **B4** jäänud liha võib eemaldada leivaviilu või kukli abil.
6. Seadme väljalülitamiseks seadke kiiruse valiku nupp **A13** OFF – positsiooni.
7. Puhastage hakklihamasin peale igat kasutamist vastavalt juhiste peatükis Puhastamine ja hooldus.

## VORSTITÄITMISE TARIKU KOKKUPANEK JA LAHTIVÖTMINE

1. Tegutsege samal moel, kui hakklihamasina kokkupanekul, ainult selle vahega, et peenestusterade **B6** ja peenestusplaatide **B8**, **B9** või **B10** asemel kasutate osasid **B11** ja **B12**.
2. Asetage eraldaja **B11** tiguvoõllile nii, et jahvatuskambri **B4** sälk sobib eraldaja **B11** soonde. Pange vorstitäite otsik **B12** eraldajale **B11** ja lõpetage kokkupanek keermesrõnga **B7** kinnitamisega jahvatuskambrile **B4**. Pange roostevabast terasest kolu **B2** toititorule **B3**.

3. Võtke talvik köögikombainilt lahti vastavalt juhendi peatükile "Seadme kokkupanek ja lahtivõtmine".
4. Lahtivõtmiseks eemaldage esmalt kolu **B2**. Seejärel vajutage nuppu **A1** ja eemaldage tarvik päripäeva keerates. Peale tarviku eemaldamist pange kate **A2** tagasi oma kohale.
5. Kui võtate tarviku üksikuteks osadeks, jätkake vastupidises järjestuses.

## VORSTITOPPIMISE TARIKU KASUTAMINE

1. Veenduge, et köögikombain on korralikult kokku pandud ja kiiruse valiku nupp **A13** seatud OFF - positsiooni. Ühendage pistik kontakti.
2. Valmistage ette vorstiümbris, mida hakklihaga täita soovite ning laske sellel leiges vees umbes 10 minutit liguneda. Pange hakkliha segu kolusse **B2**. Võtke vorstiümbris veest välja ja kinnitage ots tikuga või siduge ning libistage teine ots nagu sukk üle vorstitäitmise tarviku **B12**.
3. Kasutage kiiruse valiku nuppu **A13** soovitud kiiruse valimiseks. Soovitame seada alguses madalam kiirus ja hiljem seda vajaduse korral suurendada. Hoidke ühe käega vorsti kesta tarvikul **B12** ning teise käega vajutage hakkliha segu pressiga **B1** toititorusse **B3**. Kui vorsti kest kleepub tarviku **B12** külge, tuleb seda uuesti veega niisutada.



### Tähelepanu:

Ärge kasutage sõrmi või köögiriistu läbi toititoru surumiseks. Kasutage alati selleks loodud pressi **B1**.

4. Seadme väljalülitamiseks seadke kiiruse valiku nupp **A13** OFF – positsiooni.
5. Puhastage kõik osad peale igat kasutamist vastavalt juhiste peatükis Puhastamine ja hooldus.

## KEBABIVALMISTAJA KOKKUPANEK JA LAHTIVÖTMINE

1. Tegutsege samal moel, kui hakklihamasina kokkupanekul, ainult selle vahega, et peenestusterade **B6** ja peenestusplaatide **B8**, **B9** või **B10** asemel kasutate osasid **B13** ja **B14**.
2. Asetage vormija **B13** tiguvoõllile **B5** nii, et jahvatuskambri **B4** sälk sobib eraldaja **B13** soonde. Pange kebabi vormi otsik **B13** eraldajale koonusele **B14** ja lõpetage kokkupanek keermesrõnga **B7** kinnitamisega

- jahvatuskambrile **B4**. Pange roostevabast terasest kolu **B2** toiteturule **B3**.
3. Võtke talvik köögikombainilt lahti vastavalt juhendi peatükile "Seadme kokkupanek ja lahtivõtmine".
  4. Lahtivõtmiseks eemaldage esmalt kolu **B2**. Seejärel vajutage nuppu **A1** ja eemaldage tarvik päripäeva keerates. Peale tarviku eemaldamist pange kate **A2** tagasi oma kohale.
  5. Kui võtate tarviku üksikuteks osadeks, jätkake vastupidises järjestuses.

#### KEBABIVALMISTAJA KASUTAMINE

1. Veenduge, et köögikombain on korralikult kokku pandud ja kiiruse valiku nupp **A13** seatud OFF - positsiooni. Ühendage pistik kontakti.
2. Pange hakitud kebab lihassegu kolesse **B2**. Kasutage kiiruse valiku nuppu **A13** soovitud kiiruse valimiseks. Soovitame seada alguses madalam kiirus ja hiljem seda vajaduse korral suurendada. Pange segu tasapisi toiteturusse **B3** ja suruge pressiga **B1**. Tulemuseks on õnes lihatoru, mida lõigatakse väiksemateks tükkideks. Kebab on traditsiooniline Kesk-Ida lihatoit, mida valmistatakse põhiliselt peenestatud lihast ja täistera nisust.



#### Tähelepanu:

Ärge kasutage sõrmi või köögiriistu läbi toiteturu surumiseks. Kasutage alati selleks loodud pressi **B1**.

3. Seadme väljalülitamiseks seadke kiiruse valiku nupp **A13** OFF – positsiooni.
4. Puhastage kõik osad peale igat kasutamist vastavalt juhiste peatükis Puhastamine ja hooldus.

#### KÜPSISETARVIKU KOKKUPANEK JA LAHTIVÕTMINE

1. Tegutsege samal moel, kui hakklihamasina kokkupanekul, ainult selle vahega, et peenestusterade **B6** ja peenestusplaatide **B8**, **B9** või **B10** asemel kasutate osasid **B11**, **B15** ja **B16**.
2. Asetage eraldaja **B11** tiguvõllile nii, et jahvatuskambril **B4** sälk sobib eraldaja **B11** soonde. Sisestage küpsisevalmistaja hoidik **B16** keermesrõngasse **B7**. Pange keermesrõngas **B7** jahvatuskambrile **B4**. Lõpetage kokkupanek, sisestades küpsisevalmistaja **B15** hoidikusse **B16** ja paigaldades kolu **B2** toiteturule **B3**.

3. Võtke talvik köögikombainilt lahti vastavalt juhendi peatükile "Seadme kokkupanek ja lahtivõtmine".
4. Lahtivõtmiseks eemaldage esmalt kolu **B2**. Seejärel vajutage nuppu **A1** ja eemaldage tarvik päripäeva keerates. Peale tarviku eemaldamist pange kate **A2** tagasi oma kohale.
5. Kui võtate tarviku üksikuteks osadeks, jätkake vastupidises järjestuses.

#### KÜPSISETARVIKU KASUTAMINE

1. Pange ettevalmistatud tainas kolule **B2**. Libistage küpsisevalmistaja **B15** vasakule või paremale, vastavalt soovitud kujule.
2. Ühendage pistik kontakti. Valige vajalik kiirus kasutades kiiruse valiku nuppu **A13**. Esmakordselt käivitades soovitame seada alguses kiirus 3 ja hiljem seda vajaduse korral suurendada või vähendada.
3. Pange segu tasapisi toiteturusse **B3** ja suruge pressiga **B1**. Köögikombain surub taigna läbi soovitud kujundi, mille olete määranud küpsisevalmistajat **B15** kasutades. Me soovitame panna väljumisava alla kandik või peopesa. Seejärel lõigake vormitud tükid väiksemateks tükkideks.



#### Tähelepanu:


Ärge kasutage sõrmi või köögiriistu läbi toiteturu surumiseks. Kasutage alati kaasasolevat surumisvahendit **B1**.

4. Peale köögikombaini kasutamise lõpetamist lülitage seade välja keerates kiiruse juhtnupu **A13** OFF positsiooni.
5. Puhastage kõik osad peale igat kasutamist vastavalt juhiste peatükis Puhastamine ja hooldus.

#### SEGAMINE

##### MIKSERKANNU KOKKUPANEK JA LAHTIVÕTMINE

1. Pange välimine kaas **C2** mikserkannule **C4** ja suruge kindlalt piki kogu perimeetrit, et see püsiks kindlalt mikserkannu serval. Pange kaane **C2** auku mõõtekork **C1** ning suruge alla.
2. Kontrollige, kas seade on väljalülitatud ja pistik seinakontaktist eemaldatud. Multifunktsionaalne pea **A8** tuleb kallutada alla horisontaalasendisse ja tarvikud tuleb eemaldada. Vabastage ja eemaldage kinnituskeskme ülemine kate **A7**. Pange kokkupandud mikserkann ühendusavale ning

keerake seda kogu ulatuses  sümboli suunas. Seade on varustatud turvamehhanismiga, mis takistab seadme käivitumist kui multifunktsionaalne pea **A8** ei korralikult kinnitatud.

3. Lahtivõtmine toimub vastupidises järjestuses.
4. Enne seadme käivitamist kontrollige, kas terade moodul **C6** on korralikult mansetis **C5**. Kinnitage mansett **C5** segamiskoole **C4**.

### MIKSERKANNU KASUTAMINE

1. Mikserkann on mõeldud selliste toitude ja jookide valmistamiseks, nagu supid, kastmed, määrded, piimakokteilid, värskelt segatud imikutoidud jms. See ei ole mõeldu puu- ja köögiviljadest mahla pressimiseks, kartulipüree, pärimaiguna segamiseks ega munavalgete vahustamiseks.
2. Pange mikserkann kokku vastavalt lõigus „Mikserkannu kokkupanek ja lahtivõtmine“ antud juhistele ning sisestage koostisained mikserkannu **C4**.



**Märkus:** Mikserkannu **C4** maksimaalne maht on 1,5 L. Ärge täitke seda üle maksimumtaseme märgi. Kui segate kuumi vedelikke või vedelikke, mille maht töötlemisel suureneb, täitke mikserkann mitte enam kui  $\frac{2}{3}$  maksimaalsest mahust.

3. Veenduge, et köögikombain on korralikult kokku pandud ja kiiruse valiku nupp **A13** seatud OFF - positsiooni. Ühendage pistik kontakti. Valige vajalik kiirus kasutades kiiruse valiku nuppu **A13**. Me soovime alustada aeglasemast kiirusest, et võimaldada ainete segunemist. Seejärel võite kiirust suurendada. Pulseeriv tase on sobiv kui soovite toitu segada ainult väga kiiresti. Pulseeriva režiimi käivitamiseks keerake kiiruse nupp **A13** asendisse „PULSE“ ja hoidke seda mõne hetke selles asendis. Niipea kui nupu **A13** vabastate, läheb see automaatselt tagasi OFF asendisse.




#### Tähelepanu:

Mikserkannus võib töödelda kuumi kuni 55 °C vedelikke. Seadme maksimaalne tööaeg on 2 minutit. Ärge kasutage seadet ühtejärke kauem kui ülal kirjeldatud. Seejärel laske seadmel vähemalt 30 min jahtuda.

4. Segamise ajal võite lisada koostisained mikserkannu **C4** läbi kannu välimises kaanes

**C2** oleva ava kui olete eemaldanud sisemise korgi **C1**. Ärge avage kunagi kaant **C2** seadme töötamise ajal. Kuumi vedelikke töödeldes peab sisemine kork **C1** olema suletud.

5. Kui toit on kleepunud nugade mooduli **C6** või mikserkannu **C4** seinte külge, lülitage seade välja seades lüliti **A13** OFF asendisse ning lahutage vooluvõrgust. Veenduge, et terade moodul **C6** on täielikult peatunud. Eemaldage kokkupandud mikserkann multifunktsionaalselt pealt **A8** keerates seda sümboli  suunas. Võtke kaas ära ja kasutades plastist spaatlit puhastage terade moodul **C6** ning kannu **C4** sisemus. Pange kaas tagasi ning asetage mikserkannu komplekt tagasi multifunktsionaalsele peale **A8**. Ühendage pistik kontakti ja jätkake toidu töötlemist.
6. Peale töö lõppu seadke kiiruse lüliti **A13** OFF – positsiooni ja eemaldage pistik seinakontaktist. Veenduge, et terade moodul **C6** on täielikult peatunud ja võtke mikserkann multifunktsionaalselt pealt **A8**. Pange kaas **A7** tagasi ja kasutades plastist kaabitsat eemaldage toit mikserkannust **C4**.
7. Puhastage kõik osad peale igat kasutamist vastavalt juhistele peatükis Puhastamine ja hooldus.

### NÕUANDED JA SOOVITUSED SEGAMISEKS

- Kõigepealt lõigake kindla konsistentsiga toit, näiteks puu- ja köögivilja, kuubikuteks, mille suurus on 3 cm, ja seejärel segage see.
- Kõigepealt segage väiksem kogus koostisosi ja lisage seejärel segamise ajal järk-järgult juurde kaane **C2** ava kaudu. Sel viisil saavutate paremaid tulemusi, kui kõiki koostisosasid korraga mikserkannu pannes **C4**.
- Kui peate segama tahke konsistentsiga toitu koos vedelikega, soovime esmalt segada tahke konsistentsiga toit ja osa vedelikust. Seejärel lisage segamise ajal ülejäänud vedelik järk-järgult juurde kaane **C2** ava kaudu.
- Väga tihkete vedelike segamiseks soovime kasutada pulseerivat taset, et hakkimisterad **C6** liiga sageli ei ummistuks. Käivitage mikserkann korduvalt lühikeste intervallidega.
- Jääkuubikuid tuleb töödelda vahetult peale sügavkülmikust võtmist. Kui jää hakkab sulama, kleepuvad need kokku ja neid ei ole võimalik segada.

## KIIRJUHEHD TOIDUAINETE TÖÖTLEMISEKS

Koostisained	Kiiruse valikud	Soovitav segamise aeg
Puu- ja köögiviljad Lõigake väikesteks tükkideks	5–6	30 s
Beebitoit	5–6	40 s
Kastmed, marinaadid	3–4	30 s
Smuutid ja piimakohtelid	6 kuni MAX	40 s
Supid	6 kuni MAX	30 s
Jääkuubikud	PULSE (IMPULSS)	



### Märkus:

Ülalnimetatud töötlemisajad on ainult soovituslikud. Tegelik töötlemisaeg sõltub toiduainete suurusest, kogusest ja soovitud konsistentsist.

## PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne seadme puhastamist keerake kiiruse valiku nupp **A13** alati 0- positsiooni ja eemaldage pistik seinakontaktist.
- Võtke seade osadeks. Oodake kuni pöörlevad osad on täielikult peatunud.
- Peske kõik kasutatud eemaldatavad osad peale igat kasutamist neutraalse pesuvahendi ja sooja veega. Seejärel loputage puhta voolava veega ning kuivatage või laske õhu käes kuivada. Peale pesemist ja kuivatamist soovitame katta peenestusplaadid **B8-B10** ning noad **B6** toiduõliga.
- Kui vahustasite munavalgeid, loputage esmalt vispel **A4** või **A6** ja kauss **A11** külma veega. Kui kasutate kuuma vett, tõmbab munavalge kõvaks ja selle eemaldamine on raskem.
- Puhastage segamisnõu **C4**, täites selle 0,5 liitri puhta veega ja mõne tilga nõudepesuvahendiga ning seejärel pange kokkupandud mikserkann 10-15 sekundiks tööle. Seejärel lülitage seade välja, lahutage kontaktist, oodake kuni kõik liikuvad osad on peatunud ning eemaldage mikserkannu komplekt. Valage mikserkann **C4** tühjaks, loputage mikserkann **A4** puhta veega ja kuivatage hoolikalt.

- Kui tuleb hoolikamalt puhastada, võite manseti **C5** koos terade mooduliga **C6** eemaldada, kasutades spetsiaalset võtit, mille saate tellida volitatud teeninduskeskusest. Peale puhastamist tuleb mansett **C5** koos terade mooduliga **C6** panna tagasi oma kohale ning võtmega korralikult pingutada.



### Tähelepanu:

Olge terasid väga ettevaatlik, et ennast teravate servadega ei vigastaks.

- Hakklihamasina metalloosad, terade moodul **C6** ja tarvikud **A3-A6** ei sobi nõudepesumasinas pesemiseks. Teisi plastitarvikuid võib pesta nõudepesumasinas.
- Aluse **A12** ja multifunktsionaalse pea **A8** puhastamiseks kasutage nõrgas nõudepesuvahendi lahuses niisutatud lappi. Seejärel pühkige kõik niiske lapiga üle ja kuivatage.
- Ärge kasutage lahusteid ega muid abrasiivseid vahendeid. Vastasel korral võite seadme pinda kahjustada.
- Ärge kastke seadet ega juhett vette ega muudesse vedelikesse.

## SÄILITAMINE

- Kui te seadet ei kasuta, hoidke seda ohutus kohas lastele kättesaamatuna. Veenduge, et multifunktsionaalne pea **A8** oleks kallutatud horisontaalasendisse.

## TEHNILISED ANDMED

Nominaalne pingevahemik ..... 220-240 V  
Nimisagedus..... 50/60 Mz  
Sisendvõimsus:..... 1000 W  
Ohutusklass elektrilöögi vältimiseks:..... II  
Müratase..... 85 dB(A)

Seadme deklareeritud müratase on 85 dB (A),  
mis vastab helivõimsuse tasemele A.

### Tehniliste terminite selgitus

Ohutusklass elektrilöögi vältimiseks:  
Klass II - Elektrilöögi vältimiseks on seade  
varustatud kahekordse vastupidava  
isolatsiooniga.

## JUHISED JA INFORMATSIOON

### PAKKEMATERJALI UTILISEERIMISE KOHTA.

Kasutatud pakkematerjal hävitage vastavalt  
kohalikule regulatsioonile.

### ELEKTRI- JA ELEKTRONIKASEADMETE

#### HÄVITAMINE



See tootel või originaaldokumendis  
olev sümbol tähendab, et kasutatud  
elektri- või elektroonikaseade ei kuulu  
olmejäätmete hulka. Õigeks  
hävitamiseks või taaskasutamiseks  
viige seade vastavasse kogumispunkti. Vastavalt  
EL seadusele võite kasutatud seadme viia  
kauplusse, kust selle ostsite ning vahetada  
samalaadse uue toote vastu. Seadme korrektse  
hävitamisega aitate kaasa looduse säästmisele ja  
väldite võimaliku kahju tekitamist keskkonnale ja  
inimeste tervisele. Küsige lisainfot kohalikust  
omavalitsusest või kogumiskohtadest  
Ebakorrekse utiliseerimise eest võib kohalik  
seadusandlus ette näha karistusi.

#### EL liikmesriikide äriettevõtetele

Kui soovite seadet hävitada, küsige vajadusel  
informatsiooni müüjalt.

#### Utiliseerimine väljaspool EL.

Need sümbolid kehtivad EÜ-s Kui soovite seadet  
hävitada, küsige vajadusel informatsiooni  
korrektse utiliseerimise kohta kohalikust  
omavalitsusest või müüjalt.



See toode vastab kõikidele EL  
vastavatele põhinõuetele.